



positioning
patients for life.®

PRODUKTVEILEDNING OG BRUKERHÅNDBOK

RT-4535KV

kVue™ BoS™ -innsats

RT-4535KV01

kVue™ BoS™ 121 cm innsats

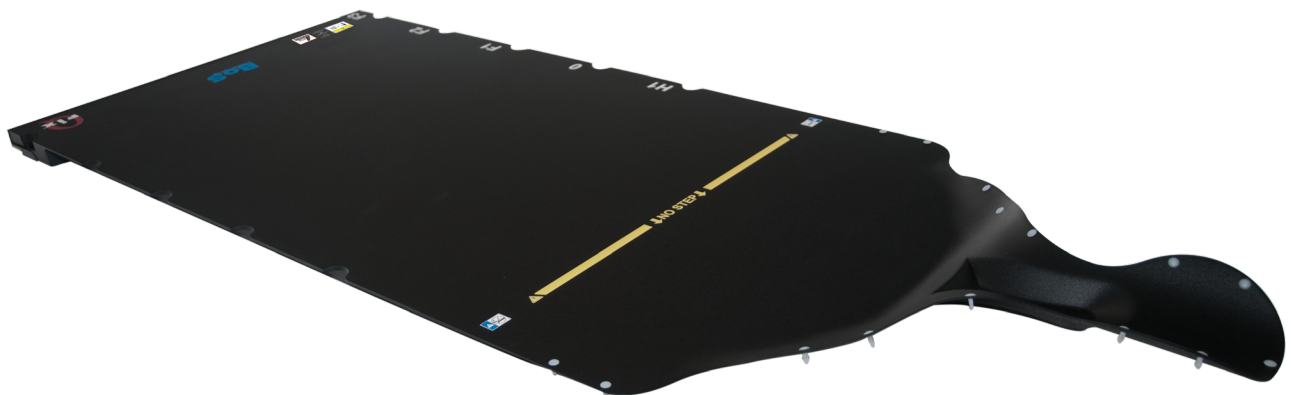
RT-4535KV02

kVue™ BoS™ -innsats uten Virtual Indexing

RT-4535KV03

kVue™ BoS™ bordtoppinnsats

for kVue™ bordtopp





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Produsert i USA av Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

kVue, BoS og OneTouch er varemerker som tilhører Qfix.

Cidex® er et registrert varemerke som tilhører Johnson & Johnson.

Clorox® er et registrert varemerke som tilhører The Clorox Company.

INNHALDSFORTEGNELSE

GENERELLE FORHOLDSREGLER	4
VARSLER	4
ALVORLIGE HENDELSER	4
BELASTNING	4
ADVARSELSETIKETTER OG -BESKRIVELSER	5
BEREGNET BRUK	6
INSTRUKSJONER FOR BRUK	7
INSTALLASJON	7
FJERNING	11
VEDLIKEHOLD	12
RENGJØRE SYSTEMET	12
DESINFISERE SYSTEMET	12
SPESIFIKASJONER	13
OPPSETTARK	14

GENERELLE FORHOLDSREGLER

VARSLER

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLATT Å FORETA ENDRINGER PÅ DETTE UTSTYRET. HVIS NOEN DEL AV DENNE ENHETEN UTSETTES FOR EKSTREM BELASTNING, VIRKER SKADET ELLER IKKE FUNGERER SOM DEN SKAL, MÅ DU UMIDDELBART SLUTTE Å BRUKE DEN OG KONTAKTE QFIX PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! ADVARSEL ! ONETOUCH ER EN PRESISJONSMEKANISME SOM KUN ER BEREKNET FOR BRUK MED GODKJENTE QFIX KVue-ENHETER. IKKE-GODKJENTE IKKE-QFIX-ENHETER SOM IKKE ER VALIDERT AV QFIX, VIL KANSKJE IKKE VÆRE TRYGGE FOR BRUK OG VIL UGYLDIGGJØRE GARANTIEHVIS DE BRUKES.

! ADVARSEL ! EFFEKTER AV DOSEDYBDE, AVSETNING OG OVERGANGSOMRÅDE MÅ EVALUERES UNDER PLANLEGGING OG BEHANDLING I ET PROTONBEHANDLINGSMILJØ.

ALVORLIGE HENDELSER

Rapporter eventuelle alvorlige hendelser (f.eks. hendelser som fører til eller har potensial til å føre til død eller alvorlig skade) til både Qfix og ditt lands kompetente myndighet.

BELASTNING

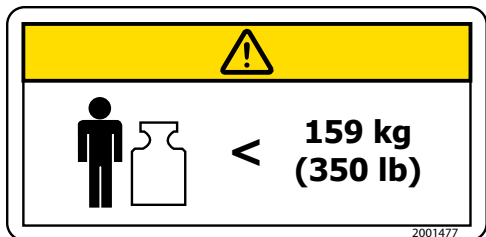
IKKE overskrid 159 kg (350 pund) jevnt fordelt belastning eller maksimal arbeidsbelastning på bordunderstellet, avhengig av hva som er minst.

! MERK ! Ved kombinasjon med OEM-bordunderstellet er belastningsklassifiseringen den laveste verdien av de to trygge arbeidsbelastningene. Belastningen på kVue-bordtoppen skal IKKE overskride spesifikasjonene til produsenten av det originale bordunderstellet. Se produktdokumentasjonen fra produsenten av originalutstyret.

GENERELLE FORHOLDSREGLER

ADVARSELSETIKETTER OG -BESKRIVELSER

Du finner en liste over symboler og definisjonen av dem på Qfix.com.

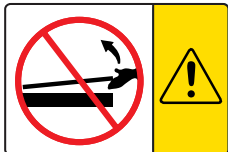


BELASTNING

IKKE overskrid 159 kg (350 pund) jevnt fordelt belastning eller maksimal arbeidsbelastning for bordunderstell, avhengig av hva som er minst.



ELLER



INSTALLASJON OG FJERNING AV KVUE-INNSATSEN

! ADVARSEL ! LØFT ALDRI OPP ENDEN AV KVUE-INNSATSEN.

Pinnene kan bøyes eller knekke, noe som gjør kVue ubrukelig.

Instruksjoner for installasjon og fjerning av kVue finnes i installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen.

↓ NO STEP ↓

ELLER



ELLER



"NO STEP"-LINJE (SPERRELINJE) (HVIS MONTERT)

Den gule linjen på kVue-innsatsen angir enden på støttebjelkene. Området over linjen er utformet og testet for å støtte pasientens øvre torso eller underkropp uten å overskride angitt belastning.

Ingen må stå eller sitte på kVue-innsatsen over "No Step"-linjen (Sperrelinjen), ettersom det kan skade kVue-innsatsen eller føre til personskade.

BEREGNET BRUK

Denne enheten er beregnet på immobilisering, posisjonering og reposisjonering av pasienter som gjennomgår strålebehandling.

! MERK ! Ifølge amerikansk lovgivning kan dette utstyret kun selges til eller etter forordning av en lege.

PASIENTMÅLGRUPPER

Pasienter som gjennomgår strålebehandling eller prosedyrer med diagnostisk avbildning.

TILTENKTE BRUKERE

Tiltente brukere for produktene er personer som er kvalifisert i henhold til kravene i lokale forskrifter.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

INSTALLASJON

INSTALLASJON AV KVUE-BORDTOPP

kVue-bordtoppen er utformet for å passe til de mest brukte strålebehandlingssystemene. Rask installasjon minimerer lineærakseleratorens nedetid under installasjon. Se installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen for detaljert informasjon om installasjon.

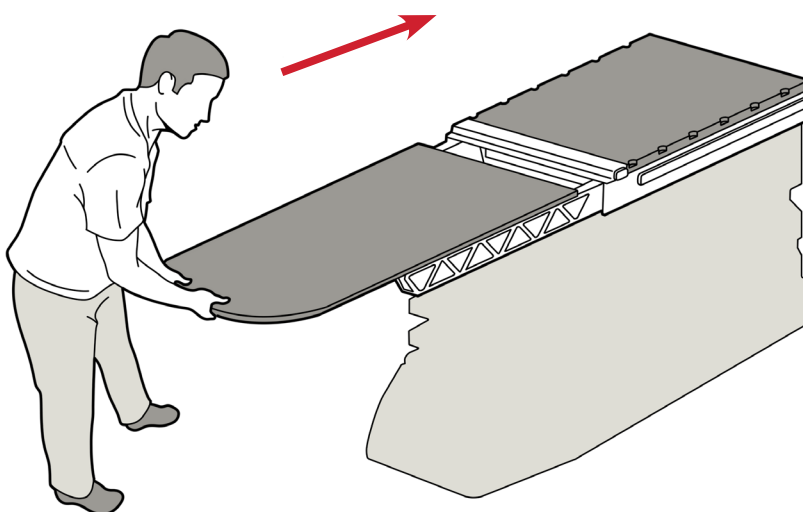
! MERK ! Som beskrevet i installasjonshåndboken for kVue-bordtoppen kan den endelige høyden på kVue-overflaten avvike fra originalsystemet. Se originalsystemets instruksjoner for å tilbakestille systemets nullpunkt (origo) før bruk.

INSTALLERE KVUE-INNSATS

1. Plasser kVue-innsatsen oppå støttebjelkene og juster de to koblingsboltene i forhold til mottakshullene i OneTouch™-låsen.
2. Fra hodeenden av kVue skyver du kVue-innsatsen direkte inn i mottakerhullene.

Du vil høre et klikk når kVue-innsatsen låses på plass. BARE den grønne knappens overflate vil være synlig når den er riktig montert.

3. Påse at innsatsen er helt festet ved å trekke den forsiktig bakover, vekk fra OneTouch-låsen, for å sikre at den ikke kommer ut av mottakshullene. Gjenta dette trinnet under pasientoppsettet, selv om innsatsen tidligere har blitt installert.



kVue med standardinnsats

INSTRUKSJONER FOR BRUK

INSTRUKSJONER FOR FJERNING AV BOS™ 2.1 PINNE

1. Bruk en flat skrutrekker med 1/8"- blad til å fjerne den øvre skruen. (Fig. 1).
2. Bruk den flate tangen til å ta tak i Bos-pinnen 2.1 på de flate sidene og dra den ned for å fjerne den. (Fig. 2).
3. Når du har fullført trinn 1 og 2, går du videre til installasjonsveiledningen for BoS™ 2.1 pinne.

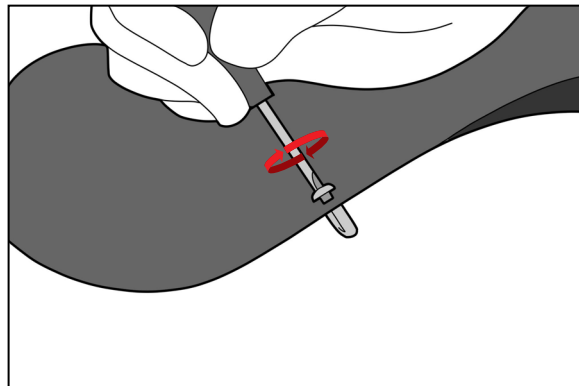


Fig. 1

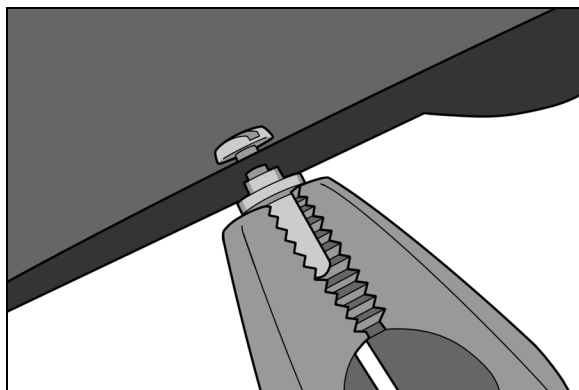


Fig. 2

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER FOR BOS™ 2.1 PINNE

Plasser (1) M3 PHS gjennom hullet med skruhodet på innsiden. Hold hodet på skruen på plass med puten på fingeren. (Fig. 3).

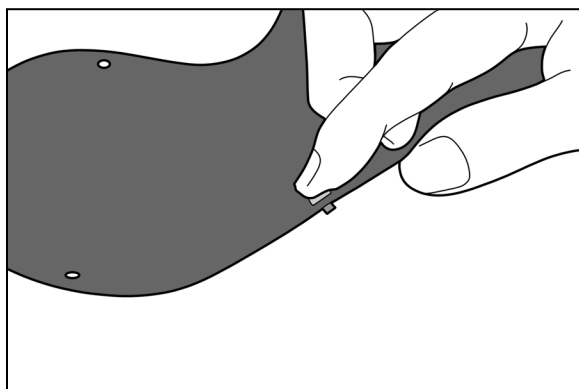


Fig. 3

INSTRUKSJONER FOR BRUK

UTSKIFTING AV BOS-PINNE

1. Skru (1) BoS-pinne 2.1 på den utstikkende tuppen på skruen flere omdreininger. (Fig. 4).

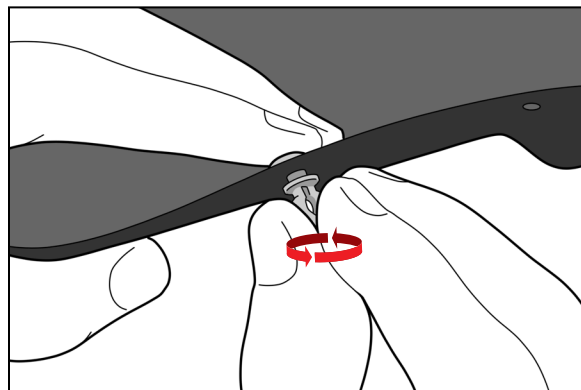


Fig. 4

! MERK ! IKKE TREKK TIL. Boltenheten skal være løs i hullet. (Fig. 5).

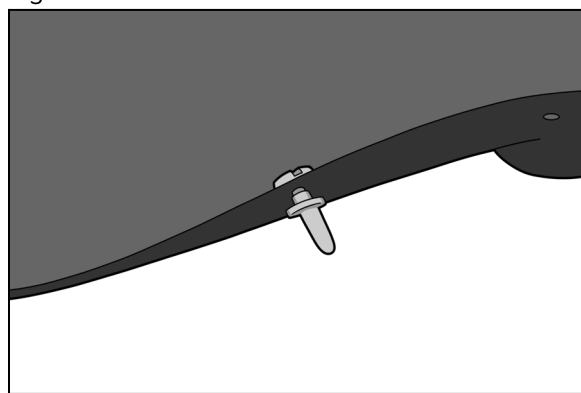


Fig. 5

2. Ta tak i Bos-pinnen 2.1 på de flate sidene med den flate tangen. (Fig. 6).

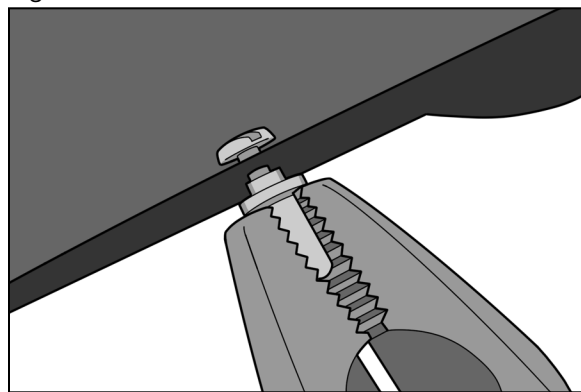


Fig. 6

3. Rett enheten forsiktig inn i hullet, og press boltens hals inn i hullet. (Fig 7).

! MERK ! For stor kraft eller feiljustering kan skade bolthalsen og hindre at bolten går i flukt.

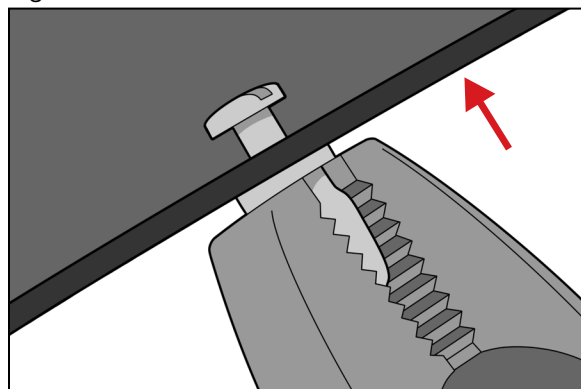


Fig. 7

INSTRUKSJONER FOR BRUK

UTSKIFTING AV BOS-PINNE

4. Trekk til skruen med en flat skrutrekker på $\frac{1}{8}$ " til den sitter godt. (Fig. 8).

! MERK ! Ikke stram for hardt til, da dette kan gjøre utskiftingen vanskelig.

5. Gjenta for de gjenværende hullene.

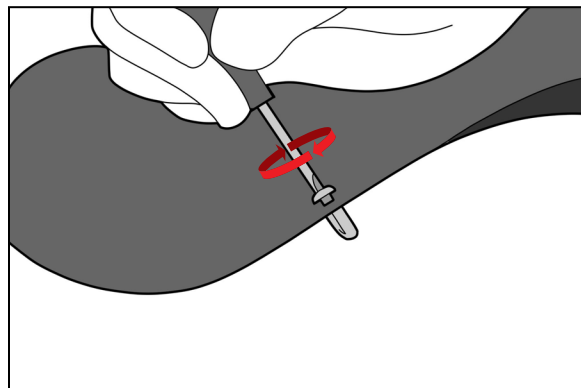


Fig. 8

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FJERNING

FJERNING AV PLASSERINGSSTANG

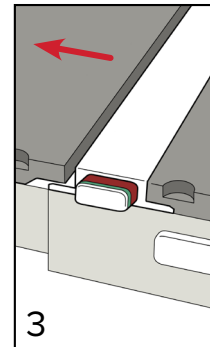
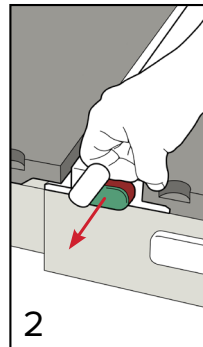
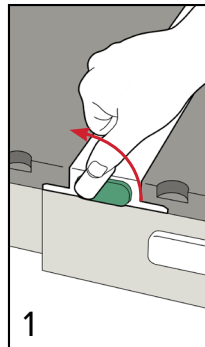
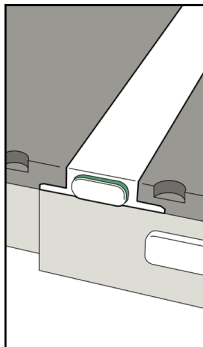
Trekk opp i den ene enden av plasseringsstangen.

FJERNE KVUE-INNSATS

! ADVARSEL ! LØFT ALDRI OPP ENDEN AV KVUE-INNSATSEN ! SELV OM MEKANISMEN ER VELDIG ROBUST, KAN KOBLINGSPINNENE BØYES ELLER KNEKKE, NOE SOM VIL GJØRE KVUE UBRUKELIG.

1. Vri spaken mot klokken.
2. Skyv spaken ut fra siden av kVue-bordtoppen til kVue-innsatsen frigjøres.
3. Skyv kVue-innsatsen bort fra kVue-bordtoppen.

! MERK ! Bildene nedenfor viser en standard kVue-bordtopp. kVue-innsatsen fjernes på samme måte for alle versjoner av kVue.



VEDLIKEHOLD

RENGJØRE SYSTEMET

Enheten kan rengjøres med en mild, ikke-slipende rengjørings- eller desinfeksjonsløsning. Rengjør ved å påføre løsningen på en ren klut og tørke av overflaten. Ikke spray eller hell væske på kVue-overflaten, ettersom væsken kan renne ned i OneTouch™-låsen eller mekanismer på innsiden av bordunderstellet. Rengjør ved å påføre løsningen på en ren klut og tørke av overflaten.

DESINFISERE SYSTEMET

Følgende rengjøringsmidler er testet og funnet egnet for rengjøring av overflaten på kVue og kVue-innsatsen. Se spesifikke instruksjoner fra produsenten av rengjøringsmiddelet for å desinfisere overflaten på kVue-innsatsen.

- Vann
- En 10 % Clorox®-blekemiddelløsning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktivert dialdehydløsning
- Såpe og vann

IKKE spray løsningen direkte på kVue eller kVue-innsatsen, eller la den renne ned i bunnrammen.

IKKE plasser skarpe gjenstander på kVue eller kVue-innsatsen.

SPESIFIKASJONER

LENGDE (RT-4535KV): 1325 mm

LENGDE (RT-4535KV01): 1215,5 mm

LENGDE (RT-4535KV02 OG RT-4535KV03): 1579 mm

ALUMINIUMEKVIVALENS: ~ 0,5 mm ved 100 kVp

VEKTGRENSE: 159 kg (350 pund) jevnt fordelt belastning

OPPSETTARK

RT-4535KV-KVUE™ BOS™-INNSATS

RT-4535KV01-KVUE™ BOS™ 121 CM INNSATS

RT-4535KV02-KVUE™ BOS™-INNSATS UTEN VIRTUAL INDEXING

RT-4535KV03-KVUE™ BOS™ BORDTOPPINNSATS

Pasientens navn:

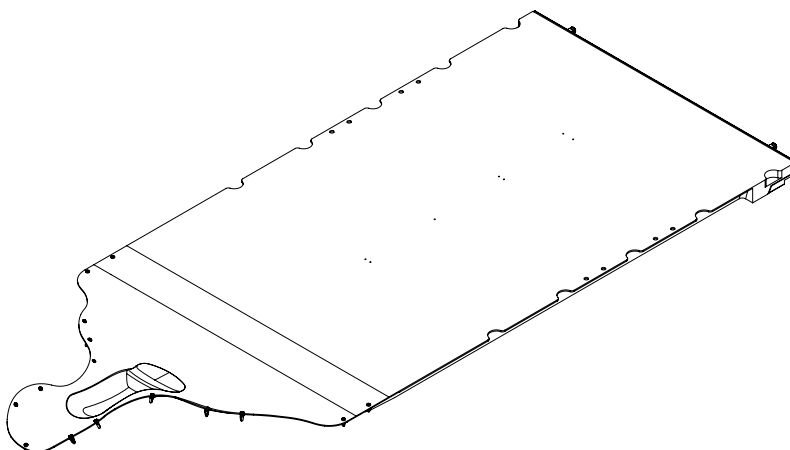
Pasientens ID-nummer:

Oppsett utført av:

Lege:

Dato:

Kommentarer:



Plassering av flyttbare skinner:

kVue BoS-innsats i bruk (velg ett): **RT-4535KV-kVue™ BoS™-innsats**

RT-4535KV01-kVue™ BoS™ 121 cm innsats

RT-4535KV02-kVue™ BoS™-innsats uten Virtual Indexing

RT-4535KV03-kVue™ BoS™ bordtoppinnsats

Merknader:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2001978_NO_1
2024-08